

## Ökobilanzdaten im Baubereich *Données des écobilans dans la construction*

**2009/1:2016**

### Wussten Sie ...

- ... dass Sie mit der Planung von Immobilien auch die von ihnen ausgehenden Umweltbelastungen über Jahrzehnte hinaus beeinflussen?
- ... dass die Ökobilanzdaten im Baubereich die Basis sind für SIA 2031 Energieausweis für Gebäude (2009), SIA 2032 Graue Energie (2010), SIA 2039 Siedlungsinduzierte Mobilität (2011), SIA 2040 SIA-Effizienzpfad Energie (2011), für den MINERGIE-ECO Nachweis und für die Bilanzierung gemäss der 2000-Watt-Gesellschaft?
- ... dass die Aktualisierung dieser Daten und die Erweiterung der vorliegenden Empfehlung durch die auf Seite 7 aufgeführten Organisationen sichergestellt wird?

### Saviez-vous ...

- ... que, au stade de la planification déjà, vous définissez les nuisances environnementales d'un bâtiment pour les décennies à venir?
- ... que les données des écobilans pour la construction sont la base des cahiers techniques SIA 2031 Certificat énergétique des bâtiments (2009), SIA 2032 Energie grise (2010), SIA 2039 Mobilité induite (2011) et SIA 2040 En route pour l'efficacité énergétique (2011) ainsi que du justificatif MINERGIE-ECO et du bilan du projet de société à 2000 watts?
- ... que les organisations figurant à la page 7 garantissent la mise à jour permanente de ces données ainsi que l'élargissement de la présente recommandation?

### Inhalt dieser Empfehlung ...

Die vorliegende Empfehlung enthält Ökobilanzdaten zu Baumaterialien, Gebäudetechnik, Energiebereitstellung, Transporten und Entsorgungsprozessen. Die Daten liegen in einer pdf-Version (vorliegend) und einer Excel-Version vor.

Die Daten der pdf-Version repräsentieren die durchschnittliche Umweltbelastung der auf dem Schweizer Markt abgesetzten Baumaterialien. Die Excel-Version enthält zusätzlich herstellerspezifische und herstellerregionspezifische Daten zu ausgewählten Baumaterialien.

Mit dieser Version wird der vom SIA initiierte Wechsel von MJ auf kWh vollzogen. Die Excel-Version 2016 wird im Sinne einer Übergangslösung zusätzlich auch in der Variante MJ angeboten. Ab 2017 wird nur noch die Einheit kWh verwendet.

Neu wird in der pdf-Version statt der Primärenergie gesamt der Indikator Primärenergie erneuerbar gezeigt. In der Excel-Version wird der Indikator Primärenergie gesamt weiterhin mitaufgeführt.

### Contenu de cette recommandation

La présente recommandation contient des données d'écobilans relatives aux matériaux de construction, aux installations techniques du bâtiment, à la fourniture d'énergie, à l'acheminement et aux processus d'élimination. Les données sont disponibles aux formats pdf et Excel.

Les données de la version pdf représentent l'empreinte écologique moyenne des matériaux de construction utilisés sur le marché suisse. La version Excel contient en outre des données spécifiques aux fabricants et aux régions de production, relatives à certains matériaux de construction. Cette version permet d'accomplir le passage des MJ aux kWh, débuté par la SIA. La version Excel 2016 est proposée également dans la variante MJ comme solution transitoire. À partir de 2017, seule l'unité de mesure kWh sera utilisée.

Dans la version pdf, l'indicateur Énergie primaire est désormais remplacé par l'indicateur Énergie primaire, renouvelable. L'indicateur Énergie primaire est toujours affiché dans la version

### Ökobilanzdaten

Ökobilanzdaten basieren auf Stoff- und Energieflüssen (gemäss ecoinvent Methodik), welche bezüglich ihrer Umweltrelevanz bewertet werden. In dieser Empfehlung erfolgt die Bewertung der Gesamtumweltbelastung mit der Methode der ökologischen Knappeit 2013 und wird in Umweltbelastungspunkten (UBP) ausgedrückt. Diese schweizerische Methode wurde unter Beteiligung von Forschung, Industrie und Bundesrätern erarbeitet.

Von denselben Stoff- und Energieflüssen werden auch Teilbewertungen ermittelt: Primärenergie (erneuerbar und nicht erneuerbar) sowie die Treibhausgasemissionen. Diese bilden die Basis für die SIA Planungsinstrumente. Die Bewertungen sind auf Seite 9, am Anfang der Datenliste, erläutert.

### Données des éco-bilans

Les données des éco-bilans se fondent sur les flux de matière et d'énergie (selon la méthode ecoinvent), qui sont évalués compte tenu de leur influence sur l'environnement. Cette recommandation porte sur l'évaluation globale des nuisances environnementales fondée sur la méthode de la saturation écologique 2013, exprimée en indices de charge polluante (écopoints). Cette méthode suisse a été élaborée en collaboration avec les milieux de la recherche et de l'industrie ainsi que des offices fédéraux.

De ces mêmes flux de matière et d'énergie sont tirés en plus des évaluations partielles: l'énergie primaire (valeur totale et part d'énergie renouvelable) ainsi que les émissions de gaz à effet de serre qui sont la base des instruments de planification de la SIA. Les explications des évaluations figurent au début de la liste des données à la page 10.

## Beispiel Mineralfaser-Dämmstoff (fiktiv)

Was in den Stoff- und Energieflossen berücksichtigt wird, zeigt die nachfolgende Zusammenstellung:

Herstellung von Mineralfaser-Dämmstoff

- Bereitstellung aller relevanten Ausgangsmaterialien (Steine beziehungsweise Quarzsand, Sekundärrohstoffe wie Briketts beziehungsweise Altglas, Bindemittel), ausgehend vom Abbau;
  - Bereitstellen der benötigten Energieträger (Strom, Erdgas, Kohle, Diesel) für Herstellung und Transporte, ausgehend von der Rohstoffgewinnung;
  - Bereitstellung und Entsorgung der Infrastruktur (Fabriken, Straßen, Steinbrüche etc.);
  - Alle entstehenden Emissionen.
- Entsorgung von Mineralfaserdämmung:
- Abbrucharbeiten, inkl. Bereitstellen der benötigten Prozessenergie, der Transporte und der verursachten Emissionen;
  - Bereitstellung der Infrastruktur für alle Rückbauarbeiten;
  - Entsorgung in Deponie oder ins Recycling.

### UBP/kg

Herstellung  
**1400**

**Total  
1430**

Entsorgung  
**30**

## Exemple fictif d'isolation en fibre minérale

Les flux de matière et d'énergie portent sur:

La fabrication de l'isolant en fibre minérale:

- la fourniture de tous les matériaux bruts importants (pierre ou sable quartzueux, matières secondaires telles que briquettes ou verre usagé, liant), depuis la extraction;
- la fourniture des sources d'énergie nécessaires à la fabrication (électricité, gaz naturel, charbon, diesel) et le transport, depuis l'extraction des matières premières;
- la fourniture et l'élimination de l'infrastructure (usines, routes, carrières, etc.);
- toutes les émissions produites.

Elimination de l'isolation en fibre minérale:

- les travaux de démolition, y compris la fourniture de l'énergie de production nécessaire, du transport et des émissions produites;
- la fourniture de l'infrastructure pour tous les travaux de démontage;
- l'élimination par mise en décharge ou par recyclage.

### nicht enthalten sind:

- der Transport ab Fabrik;
- die Verarbeitung auf der Baustelle;
- evtl. notwendiger Unterhalt während der Nutzung.

### Ne sont pas compris:

- le transport depuis l'usine;
- le traitement sur le chantier;
- l'entretien éventuellement nécessaire durant la période d'utilisation.

## Baumaterial (ab Seite 11) und Gebäudetechnik (Seite 15)

In den Daten ist ein Rezyklatanteil berücksichtigt, der etwa dem Anteil in den heute verkauften Produkten entspricht. Die Entsorgung erfolgt entsprechend der heutigen Situation ins Recycling, in die Verbrennung oder in die Deponie.

## Beispiel Konstruktion

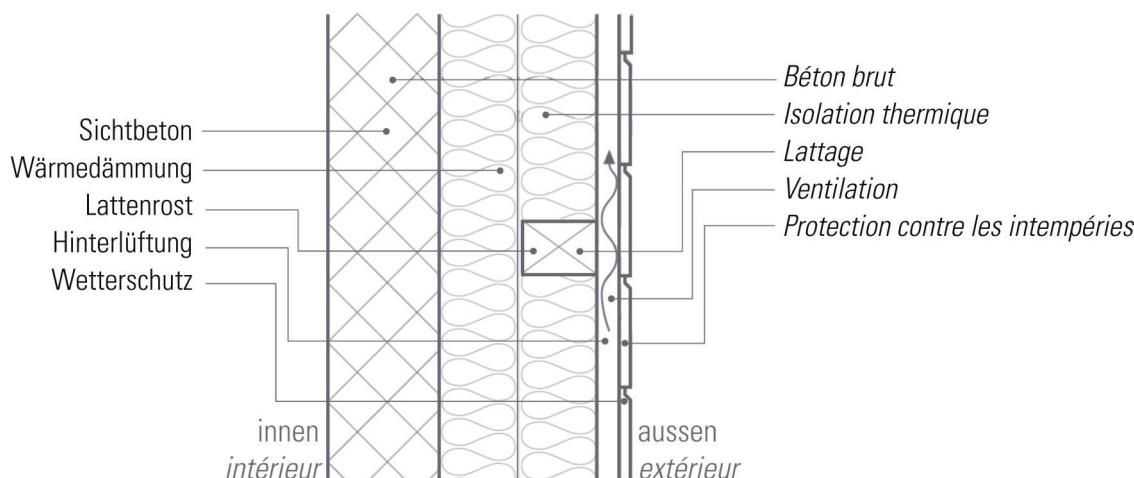
Umweltauswirkungen von Herstellung und Entsorgung einer Außenwand eines Gebäudes: Sichtbetonwand, Wärmedämmung hinterlüftet, Holzkonstruktion, Außenverkleidung. Die Wärmedämmung ist inhomogen ausgeführt (mit Kreuzlattung).

## Matériel de construction (dès page 11) et technique du bâtiment (page 15)

Les données tiennent compte d'une part de recyclage à peu près équivalente à celle qui s'applique aux produits actuels. Aujourd'hui, l'élimination se fait par recyclage, incinération ou par mise en décharge.

## Exemple de construction

Conséquences environnementales de l'exécution et de l'élimination d'une paroi extérieure d'un bâtiment: mur en béton brut, isolation thermique, ventilation, structure en bois, revêtement extérieur. L'isolation thermique est exécutée de façon non homogène (lattage croisé)



	kg/m <sup>2</sup>	UBP/kg	UBP/m <sup>2</sup>	Anteil	
Hochbaubeton, 0.15 m	357	94	33'665	33 %	béton de construction, 0,15 m
Armierungsstahl, (100 % Recycling)	15.0	2'860	42'900	42 %	Acier d'armature, 100% rec.
Schalung Typ 2 (Verwendung 5x)	5.2	1'360/5	1'414	1 %	Armature type 2 (utilisation 5x)
Lattenrost Holz 140/60 mm + 120/60 mm	11	347	3'817	4 %	Lattage 140/60 mm + 120/60 mm
Glaswolle 38 kg/m <sup>3</sup> , 260 mm	9.0	1'690	15'210	15 %	Laine de verre 38 kg/m <sup>3</sup> , 260 mm
Holzlatte 30/60 mm	1.3	347	451	0 %	Lattes de bois 30/60 mm
Massivholz Fichte, rau	11.3	347	3'921	4 %	Bois massif, épicéa brut
<b>Total</b>	<b>417</b>	-	<b>101'379</b>	<b>100 %</b>	<b>total</b>

## Berechnungswerzeuge

Den Planerinnen und Planern stehen verschiedene Berechnungswerzeuge zur Verfügung, mit denen Gebäude ökologisch bewertet werden können. Etliche dieser Werkzeuge sind zugelassen für die Nachweise MINERGIE-ECO und Standard Nachhaltiges Bauen Schweiz (SNBS). Eine Liste der zugelassenen Werkzeuge finden Sie unter [www.eco-bau.ch](http://www.eco-bau.ch) > Instrumente > Ökobilanzen > Für Softwareentwickler

## Outils de calcul

Les bureaux d'étude ont différents outils de calcul à leur disposition qui permettent d'évaluer les bâtiments selon des critères écologiques. De nombreux outils sont autorisés dans le cadre des certificats MINERGIE-ECO et Standard de construction durable Suisse. Vous trouverez une liste des outils autorisés sur [www.eco-bau.ch](http://www.eco-bau.ch) > Instruments > Données des écobilans > Pour les développeurs de logiciels

## Energie (ab Seite 16)

In den Stoff- und Energieflüssen zur Bereitstellung von Endenergie enthalten sind:

- Bereitstellen der benötigten Energieträger ausgehend von der Gewinnung der Primärenergieträger;
- Bereitstellung und Entsorgung der Infrastruktur (Bohrinseln, Pipelines, Kraftwerke, Verteilnetze, etc.);
- Alle Emissionen, inklusive Emissionen durch die Verbrennung der Energieträger.

Zur Bereitstellung von Nutzenergie sind zusätzlich enthalten:

- Nutzungsgrad der Wärmebereitstellung;
- Bereitstellung und Entsorgung der Wärmeerzeuger.

## Energie (dès page 16)

Les flux de matière et d'énergie pour l'énergie finale portent sur:

- la fourniture des agents énergétiques, depuis l'extraction des matières premières;
- la fourniture et l'élimination de l'infrastructure (plateformes pétrolières, oléoducs, centrales électriques, réseaux de distribution);
- toutes les émissions, y compris les émissions découlant de la combustion des sources d'énergie.

Pour l'énergie utile sont compris en plus:

- le taux d'utilisation de la chaleur;
- la fourniture et l'élimination des installations de chauffage.

## Beispiel Nutzwärme

Für ein Gebäude mit einem Nutzwärmebedarf von 70'000 kWh/a werden vier Varianten der Wärmebereitstellung verglichen.

## Exemple de besoins en chaleur utile

Pour un bâtiment consommant 70'000 kWh/a, quatre variantes de source énergétique sont comparées.

	kWh/a	UBP/kWh	UBP/a	
Heizkessel Erdgas	70'000	151	10.6 Mio	Chaudière, gaz naturel
Heizkessel Heizöl EL	70'000	251	17.6 Mio	Chaudière, mazout EL
Heizkessel Pellets mit Partikelfilter	70'000	103	7.2 Mio	Chaudière, granules (pellets) avec filtre à particules
Elektrowärmepumpe Erdsonden, JAZ 3.9 CH-Verbrauchermix	70'000	110	7.7 Mio	Sonde géothermique, CPA 3.9 Mix consommateur CH

## Transporte (ab Seite 18)

In den Stoff- und Energieflossen zur Bereitstellung von Transportdienstleistungen enthalten sind:

- Bereitstellen der benötigten Energieträger ausgehend von der Gewinnung der Primärenergieträger;
- Bereitstellung und Entsorgung der Infrastruktur (Strassennetz, Schienennetz, Flugplätze, etc.) und Fahrzeuge;
- Auslastung der Fahrzeuge;
- Alle Emissionen im Fahrbetrieb, inklusive Lärm.

### Beispiel Personentransporte

Für den Arbeitsweg legen Sie pro Jahr 13'400 km zurück (250 Tage à 2x27 km). Dies entspricht einer Flugreise nach Washington, USA, die zu Vergleichszwecken auch aufgeführt ist.

## Transports (dès page 18)

*Les flux de matière et d'énergie pour les prestations de transport portent sur:*

- la fourniture des agents énergétiques, depuis l'extraction des matières premières;
- la fourniture et l'élimination de l'infrastructure (réseau routier, réseau ferroviaire, places d'aviation, etc.) et les moyens de transport;
- le taux d'utilisation des moyens de transport;
- toutes les émissions émanant des transports, y compris le bruit.

### Exemples de transport de personnes

*Vous parcourez 13 400 km par année pour aller travailler (250 jours à 2x27 km), soit l'équivalent d'un vol à Washington (Etats-Unis), qui est indiqué à titre de comparaison.*

	Pkm	UBP/pkm	UBP	
Regionalzug	13'400	51.7	0.69 Mio	Train de voyageurs
Personenwagen, Benzin	13'400	221	2.96 Mio	Voiture particulière, essence
Personenwagen, Diesel	13'400	198	2.65 Mio	Voiture particulière, diesel
Personenwagen, elektrisch CH-Verbrauchermix	13'400	163	2.18 Mio	Voiture particulière, électrique Mix consommateur CH
Passagierflugzeug, interkontinental	13'400	121	1.62 Mio	Avion de ligne, intercontinental

### Beispiel Gütertransporte

Für eine Baustelle bestellen Sie 40 Tonnen Baumaterial, das 1'000 km transportiert wird. Sie benötigen somit eine Transportdienstleistung von 40'000 tkm.

### Exemple de transport de marchandise

*Vous commandez pour un chantier 40 t de matériel qui est transporté sur 1000 km. Vous nécessitez alors un service de transport de 40 000 tkm.*

	tkm	UBP/tkm	UBP	
Kleintransporter (<3.5 t)	40'000	1'790	71.6 Mio	Véhicule de transport, jusqu'à 3.5 t
Lastwagen 32-40 t	40'000	153	6.12 Mio	Poids lourd sup. à 28 t
Güterzug	40'000	51.3	2.05 Mio	Train de marchandises
Hochseeschiff	40'000	18.3	0.73 Mio	Navire de haute mer
Frachtflugzeug, Durchschnitt	40'000	1'250	50.0 Mio	Avion-cargo, moyenne

## Empfehlungen der KBOB für Bauherren, Projektleitende und Planende

- Berücksichtigen Sie bei Variantenvergleichen neben der Qualität und den Kosten auch die Umweltbelastung.
- Nutzen Sie die KBOB Ökobilanzdaten und Berechnungswerzeuge für das Beurteilen von ganzen Bauteilen und Gebäuden.
- Vorsicht: Aussagekräftige Vergleiche sind nur möglich auf der Basis der für einen bestimmten, gleichwertigen Nutzen erforderlichen Materialmengen der zu vergleichenden Lösungsvarianten. Vergleiche auf der Basis von je 1 kg verschiedener Materialien sind irreführend!**
- Prüfen Sie die Plausibilität Ihrer Berechnungen. Die Verantwortung für die Verwendung der Daten und die Interpretation der Resultate liegt bei den Planenden.

## Recommandations pour les maîtres d'ouvrage, les chefs de projet et les bureaux d'étude

- Dans les comparaisons de variantes, tenez compte non seulement de la qualité et des coûts, mais aussi de la charge environnementale.
- Utilisez les données des écobilans de la KBOB et les outils de calcul pour évaluer des éléments de construction et des bâtiments entiers.
- Attention: les comparaisons ne sont pertinentes que si elles portent sur les quantités de matériaux requises par les variantes comparées pour une utilisation spécifique équivalente. Les comparaisons se fondant sur 1 kg de chaque matériau sont inutiles!**
- Examinez la plausibilité de vos calculs. La responsabilité de l'utilisation des données et de l'interprétation des résultats incombe aux planificateurs et aux bureaux d'études.

## Datenliste und Datenqualität

Die Liste ab Seite 11 enthält Daten zu Baumaterialien, Gebäudetechnik, Energie und Transporten. Die Verantwortung für die Datenqualität liegt bei den auf Seite 5-6 unter Literatur aufgeführten Organisationen und bei der Fachgruppe der Plattform Ökobilanzdaten im Baubereich. Bauherren, Hersteller oder Verbände können bei Fachspezialisten die Erarbeitung zusätzlicher Ökobilanzdaten in Auftrag geben oder beim Geschäftsführer der Plattform die Aktualisierung einzelner Datensätze beantragen. Das Vorgehen dazu ist im Dokument „Regeln für die Ökobilanzierung von Baustoffen und Bauprodukten in der Schweiz“ beschrieben.

Datenstand September 2016.

## Liste et qualité des données

La liste Excel aux pages 11 ss du présent document fournit des données sur les matériaux de construction, la technique du bâtiment, l'énergie et les transports. La responsabilité de la qualité des incombe aux organisations mentionnées sous le titre «bibliographie» aux pages 5 et 6 et au groupe spécialisé de la plate-forme «Données des écobilans dans la construction». Les maîtres d'ouvrage, les producteurs et les associations peuvent charger des experts de l'élaboration d'autres données ou demander au secrétaire de la plate-forme d'actualiser certaines données. La procédure y relative est décrite dans le document «Regeln für die Ökobilanzierung von Baustoffen und Bauprodukten in der Schweiz» (disponible en allemand).

État des données septembre 2016.

## Literatur/bibliographie

### Grundlage für die Hintergrunddaten aller Ökobilanzdaten im Baubereich/la base pour les données fondamentales des écobilans dans la construction

KBOB Datenbestand 2016 basierend auf ecoinvent Datenbestand Version 2.2/données 2016 de la KBOB fondées sur la base de données ecoinvent v2.2; [www.lc-inventories.ch](http://www.lc-inventories.ch)

ecoinvent Datenbestand Version 2.2/la base de données ecoinvent v2.2; [www.ecoinvent.org](http://www.ecoinvent.org)

## Sachbilanzdaten Marktdurchschnitt/Données d'inventaires de la moyenne du marché

Basler & Hofmann AG: Ökologische Bewertung von Gebäudetechnikanlagen für SIA 2032, im Auftrag vom Amt für Hochbauten der Stadt Zürich, 2008

[www.eco-bau.ch/resources/uploads/Oekologische\\_Bewertung\\_Gebaeudetechnikanlagen\\_Bericht.pdf](http://www.eco-bau.ch/resources/uploads/Oekologische_Bewertung_Gebaeudetechnikanlagen_Bericht.pdf)

Büro für Umweltchemie und treeze: Erneuerung und Erweiterung der Ökobilanzdaten in der KBOB-Liste „Ökobilanzdaten im Baubereich“. Bundesamt für Energie, Bundesamt für Umwelt, Amt für Hochbauten der Stadt Zürich, Zürich und Uster, 2016, [www.umweltchemie.ch](http://www.umweltchemie.ch), [www.treeze.ch](http://www.treeze.ch), [www.bfe.admin.ch/publikationen](http://www.bfe.admin.ch/publikationen)

Büro für Umweltchemie und Basler & Hofmann AG: Ökobilanzdaten für Lüftungs- und Wärmeanlagen; Schlussbericht, im Auftrag des Bundesamtes für Energie; 2014 [www.bfe.admin.ch/dokumentation/00459/?lang=de](http://www.bfe.admin.ch/dokumentation/00459/?lang=de)

## Literatur/bibliographie

### Sachbilanzdaten Marktdurchschnitt/*Données d'inventaires de la moyenne du marché* (Fortsetzung/suite)

Büro für Umweltchemie: Ökobilanzdaten von Bodenbelägen, im Auftrag des BAFU, 2012

[www.eco-bau.ch/resources/uploads/Oekobilanzdaten\\_Bodenbelaege.pdf](http://www.eco-bau.ch/resources/uploads/Oekobilanzdaten_Bodenbelaege.pdf)

Büro für Umweltchemie: Graue Energie von Sanitär- und Elektroanlagen, Auftrag des BFE, 2011

[www.eco-bau.ch/resources/uploads/GE\\_Sanitaer\\_Elektro.pdf](http://www.eco-bau.ch/resources/uploads/GE_Sanitaer_Elektro.pdf)

treeze: Ökobilanz Betonfertigteile, im Auftrag des Amts für Hochbauten der Stadt Zürich, Uster 2016, [www.treeze.ch](http://www.treeze.ch)

treeze: Ökobilanz unspezifischer Betonsorten, im Auftrag des Amts für Hochbauten der Stadt Zürich, Uster 2016, [www.treeze.ch](http://www.treeze.ch)

treeze: Dokumentationen „Baumaterialien“, „Primärenergiefaktoren von Energiesystemen“, „Primärenergiefaktoren von Transportsystemen“<http://treeze.ch/projects/case-studies/building-and-construction/kbob/>

Umweltrechner für Strom, Fernwärme, Wärmepumpen, Transporte, Betone <http://treeze.ch/umweltrechner/>

Werner Umwelt & Entwicklung: Aktualisierung der Ökobilanzdaten der Holzkette, Zürich, 2016; [www.frankwerner.ch/ak1.html](http://www.frankwerner.ch/ak1.html)

Werner Umwelt & Entwicklung: Berechnung der Grauen Energie für Fassadenelemente aus Kalkstein der Thomann AG und der Franken-Schotter GmbH & Co. KG; im Auftrag des Hochbauamtes des Stadt Zürich, 2013

[www.eco-bau.ch/resources/uploads/Oekobilanzdaten\\_Kalkstein.pdf](http://www.eco-bau.ch/resources/uploads/Oekobilanzdaten_Kalkstein.pdf)

Werner Umwelt & Entwicklung: Berechnung der Grauen Energie für Natursandstein der Müller Natursteinwerk AG, Auftrag des Amtes für Hochbauten der Stadt Zürich, 2011

[www.eco-bau.ch/resources/uploads/Oekobilanzdaten\\_Hartsandstein.pdf](http://www.eco-bau.ch/resources/uploads/Oekobilanzdaten_Hartsandstein.pdf)

### Herstellerspezifische Sachbilanzdaten/*données d'inventaires spécifiques aux fabricants*

Haute Ecole d'Ingénierie et de Gestion du Canton de Vaud (Talandier G., Lasvaux S., Duret A., Citherlet S.): Projet Bâti-Tech Volet 3 –

Rapports méthodologiques d'analyse du cycle de vie du béton de chanvre, du mur en pisé, de la botte de paille pour la construction, de l'isolation à base de lin et de l'isolation à base de lin ignifugé. HES-SO, LESBAT, Yverdon-les-Bains, Switzerland; 2016 (vertraulich)

Haute Ecole d'Ingénierie et de Gestion du Canton de Vaud, HEIG-VD: Analyse de cycle de vie de lés d'étanchéité (rapport et avenant) im Auftrag von SWISSPOR Romandie SA, 2013 (vertraulich)

SKZ: Ökobilanz von PP-Rohren mit Rezyklatanteil nach KBOB-Anforderungen, Würzburg, 2016 (Kurzbericht),  
<https://www.rehau.com/ch-de/nachhaltigkeit-im-tiefbau>

treeze: Ökobilanz von WICONA-Aluminiumprofilen und Aluminiumfensterrahmen, im Auftrag von SAPA Building Systems AG, Uster 2016, (vertraulich)

treeze: Ökobilanz Vollholzsystem holzpur, im Auftrag der Schreinerei Küng (Alpnach), Uster, 2015, [www.treeze.ch](http://www.treeze.ch)

treeze: Life Cycle Assessment of Rock Wool Insulation (Steinwolle)  
<http://treeze.ch/projects/case-studies/building-and-construction/kbob/>

Werner Umwelt & Entwicklung: Hintergrundbericht zur Berechnung der Indikatorenwerte für die KBOB-Liste und für die Erstellung von zwei Umweltpunktdeklarationen nach SN EN 15804 für ISOVER Glaswolle, 2016 (vertraulich)

### Weitere Themen/autres thèmes

BAFU Methode der ökologischen Knappheit, Ökofaktoren 2013  
<http://www.bafu.admin.ch/publikationen/publikation/01750/index.html?lang=de>

BAFU Qualitätsanforderungen an Umweltinformationen  
[www.bafu.admin.ch/publikationen/publikation/01623/index.html?lang=de](http://www.bafu.admin.ch/publikationen/publikation/01623/index.html?lang=de)

### Ältere Ausgaben/Anciennes éditions

Diese Empfehlung ersetzt die KBOB-Empfehlung «Ökobilanzdaten im Baubereich 2009/1:2014» und alle älteren Vorgängerversionen.

*La présente recommandation remplace la recommandation de la KBOB „Données des écobilans pour la construction 2009/1:2014“ et toutes les autres versions précédentes.*

## **Autoren/auteurs**

Plattform Ökobilanzdaten im Baubereich/*Plateforme Données des écobilans dans la construction*

Paul Eggimann **Koordinationskonferenz der Bau- und Liegenschaftsorgane der öffentlichen Bauherren KBOB**, Leiter der Plattform, Bern

Stéphane Citherlet **HES-SO**, Yverdons-les-Bains

Norbert Egli **Bundesamt für Umwelt (BAFU)**, Bern

Kurt Frei **Verband für nachhaltiges Wirtschaften öbu, Flumroc**, Flums

Rolf Frischknecht **Geschäftsführer Plattform, treeze GmbH**, Uster

Stefanie Hellweg **ETH Zürich, Institut für Umwelttechnik (IFU)**, Zürich

Olivier Meile **Bundesamt für Energie (BFE)**, Bern

Michael Pöll **eco-bau, Amt für Hochbauten der Stadt Zürich**, Zürich

Hansueli Schmid, **bauenschweiz, Ausbau und Gebäudehülle, lignum**, Zürich

Andreas Steiger, **Interessengemeinschaft privater professioneller Bauherren IPB, SBB**, Zürich

Gregor Wernet **ecoinvent**, Zürich

Heiner Widmer **bauenschweiz, Produktion und Handel, cemsuisse**, Bern

Fachgruppe Ökobilanzdaten im Baubereich (Ausschuss der Plattform)/*Groupe spécialisé Données des écobilans dans la construction*

Michael Pöll **eco-bau, Amt für Hochbauten der Stadt Zürich**, Leiter der Fachgruppe, Zürich

Norbert Egli **Bundesamt für Umwelt (BAFU)**, Bern

Peter Gerber **Bundesamt für Umwelt (BAFU)**, Bern

Rolf Frischknecht **Geschäftsführer Plattform, treeze GmbH**, Uster

Gregor Wernet **ecoinvent**, Zürich

Die Plattform Ökobilanzdaten im Baubereich ist eine Massnahme aus dem Aktionsplan zur Strategie Nachhaltige Entwicklung 2016-2019 des Bundesrates. Sie leistet einen Beitrag zum Ziel 2.4: «Hoch- und Tiefbauten werden nach anerkannten Standards der Nachhaltigkeit geplant, erstellt, betrieben und weiterentwickelt. Sie stellen eine über den gesamten Lebenszyklus optimierte Lösung dar.»

*La plateforme Données des écobilans dans la construction est une mesure du Plan d'action de la Stratégie pour le développement durable 2016–2019 du Conseil fédérale. Elle contribue à l'objectif 2.4: «Les bâtiments et les ouvrages de génie civil sont planifiés, réalisés, exploités et rénovés conformément aux standards reconnus du développement durable. Ils représentent une solution optimisée sur l'ensemble du cycle de vie.»*

## **Ansprechpartner innerhalb der Organisationen/ interlocuteurs au sein des organisations**

KBOB Fachgruppe nachhaltiges Bauen/*Groupe spécialisé Construction durable*

Paul Eggimann **Koordinationskonferenz der Bau- und Liegenschaftsorgane der öffentlichen Bauherren KBOB**, Leiter der Fachgruppe, Bern

Christoph Affentranger **ETH-Rat**, Zürich

Till Berger **Bundesamt für Raumentwicklung ARE**, Bern

Norbert Egli **Bundesamt für Umwelt BAFU**, Bern

Kathrin Hasler **Bundesamt für Wohnungswesen BWO**, Grenchen

Markus Jauslin **Armasuisse Immobilien**, Bern

Annick Lalive d'Epinay, **Amt für Hochbauten der Stadt Zürich**, Zürich

Roger Nufer **Bundesamt für Energie BFE**, Bern

Andreas Puder **Bundesamt für Bauten und Logistik BBL**, Projektmanagement, Bern

Jürg Schneider **SBB Immobilien**, Bern

Roger Waeber **Bundesamt für Gesundheit BAG**, Bern

eco-bau Michael Pöll **Amt für Hochbauten der Stadt Zürich**, Zürich

IPB Christian Aliesch **SRG SSR**

Albert Buchmüller **Novartis Pharma AG**

Marc Derron **Pensimo Management AG**

Andreas Hüttenmoser **Raiffeisen Schweiz**

Peter Meier **BVK Personalvorsorge des Kantons Zürich**

Andreas Steiger **SBB Immobilien**, Leiter AG Nachhaltigkeit der IPB

Thomas Zaugg **F. Hoffmann-La Roche AG**

**Herausgeber**

KBOB c/o BBL Bundesamt für Bauten und Logistik, Fellerstrasse 21, 3003 Bern  
Internet: [www.kbob.ch](http://www.kbob.ch) > Fachgruppen > Nachhaltiges Bauen

**Editeur**

KBOB, p.a. OFCL, Office fédéral des constructions et de la logistique, Fellerstrasse 21, 3003 Berne  
Internet: [www.kbob.ch](http://www.kbob.ch) > Groupes spécialisés > Construction durable

**Herstellerspezifische Daten und Liste der Anbieter von Ökobilanzdaten**

Falls Sie als Hersteller Sachbilanzdaten für die KBOB Liste zur Verfügung stellen möchten, finden Sie Informationen zum Vorgehen und zu den Anforderungen an die Modellierung sowie eine Liste von Anbietern von Ökobilanzen unter folgenden Links:

[www.kbob.ch](http://www.kbob.ch) > Publikationen > Nachhaltiges Bauen  
[www.eco-bau.ch](http://www.eco-bau.ch) > Instrumente > Ökobilanzen

**Données spécifiques au producteur et liste des fournisseurs de données d'écobilans**

*Si, en tant que producteur, vous souhaitez fournir des données d'inventaires pour la liste de la KBOB, vous trouverez des informations concernant la procédure et les exigences en matière de modélisation ainsi qu'une liste des fournisseurs de données d'écobilans en cliquant sur le lien suivant:*

[www.kbob.ch](http://www.kbob.ch), > Publications > Construction durable  
[www.eco-bau.ch](http://www.eco-bau.ch) > Instruments > Données des écobilans

**Inhalte der Datentabellen**

Daten	Données	
Übersicht Bewertungen	<i>Aperçu des évaluations</i>	Seiten/pages 9-10
Baumaterialien	<i>Matériaux de construction</i>	Seiten/pages 11-14
Gebäudetechnik	<i>Technique du bâtiment</i>	Seite/page 15
Energie	<i>Energie</i>	Seiten/pages 16-17
Transporte	<i>Transports</i>	Seiten/pages 18-19

**Le contenu des tables de données**

## Ökobilanzdaten im Baubereich

## KBOB / eco-bau / IPB 2009/1:2016

## Données écobilans dans la construction

Die Ökobilanz-Kennwerte wurden mit aktualisierten Hintergrunddaten (KBOB-Datenbestand 2016, basierend auf dem ecoinvent-Datenbestand v2.2) gerechnet. Neu wird in der pdf-Datei der Indikator "Primärenergie erneuerbar" anstelle des Indikators "Primärenergie, gesamt" aufgeführt. Zudem wurden die Sachbilanzen einzelner Baumaterialien (Durchschnitt und herstellerspezifische), Gebäudetechnikelemente, Energiesysteme und Transportsysteme aktualisiert bezüglichweise neu hinzugefügt.

**Legende:**  
schwarz:  
aktualisierte Hintergrunddaten (Sachbilanzdaten unverändert)

rot:  
- Zahlen in rot: Sachbilanz- und Hintergrunddaten bei bestehenden Datensätzen aktualisiert (z.B. ID-Nr. 06.0001)  
- ganze Zeile rot: Datensatz neu in die KBOB-Ökobilanzdaten 2016 aufgenommen (z.B. ID-Nr. 00.001)

Sortierungskriterien für die KBOB-Ökobilanzdaten 2016:  
1. Gruppe gemäss vorderem Teil der ID-Nummer (z.B. ID-Nr. 06.\*\*\*)  
2. innerhalb Gruppe alphabetisch nach Name in deutscher Sprache  
hersteller- oder herstellerregionenspezifische Datensätze

Sortierungskriterien für die KBOB-Ökobilanzdaten 2016:  
1. Gruppe gemäss vorderem Teil der ID-Nummer (z.B. ID-Nr. 06.\*\*\*)  
2. innerhalb Gruppe alphabetisch nach Name in deutscher Sprache

Gesamtbewertung	UBP'13	Primärenergie (PE)	Teilbewertung	Treibhausgasemissionen (THG-E)
		<b>erneuerbar</b>	<b>nicht erneuerbar (Graue Energie)</b>	
		Die erneuerbare Primärenergie quantifiziert den kumulierten Energieaufwand der erneuerbaren Energieträger. Die erneuerbaren Energieträger umfassen Wasserkraft, Holz / Biomasse (ohne Kahlschlag von Primärwäldern), Sonnen-, Wind-, geothermische Energie und Umgebungswärme. Primärenergie erneuerbar und nicht erneuerbar bilden additiv die Primärenergie gesamt.	Die nicht erneuerbare Primärenergie (Graue Energie) quantifiziert den kumulierten Energieaufwand der fossilen und nuklearen Energieträger sowie Holz aus Kahlschlag von Primärwäldern. Primärenergie erneuerbar und nicht erneuerbar bilden additiv die Primärenergie gesamt.	Die Treibhausgasemissionen quantifizieren die kumulierten Wirkungen verschiedener Treibhausgase bezogen auf die Leitsubstanz CO <sub>2</sub> . Die Treibhauswirkung wird auf Basis der Treibhauspotenziale des 5. Sachstandberichts des IPCC (2013) quantifiziert.
		Diese Kenngröße ist Teil der Betrachtung gemäss 2000 Watt Gesellschaft. Mit der Summe aus Primärenergie erneuerbar und nicht erneuerbar wird die dem Gebäude zugeführte Energiemenge (Endenergie) gemäss Merkblatt SIA 2031 „Energieausweis für Gebäude“ bewertet.	Mit dieser Kenngröße wird die Bezugskenngröße gemäss Merkblatt SIA 2032 «Graue Energie von Gebäuden» und gemäss Merkblatt SIA 2040 „SIA-Effizienzpfad Gebäude“ bewertet.	Mit dieser Kenngröße werden die dem Gebäude zugeführte Energiemenge gemäss Merkblatt SIA 2031 «Energieausweis für Gebäude», die Bezugsgrösse gemäss Merkblatt SIA 2032 «Graue Energie von Gebäuden» sowie der Energieverbrauch gemäss Merkblatt SIA 2040 «Effizienzpfad Energie» bewertet.
		Die Umweltauswirkungen der Teilbewertungen sind in der Gesamtbewertung UBP enthalten.		Die in dieser Empfehlung ausgewiesenen Treibhausgasemissionen sind ein Kennwert für die Klimaerwärmung. Sie sind nicht gleichbedeutend mit dem standortgebundenen CO <sub>2</sub> -Ausstoß, welcher Gegenstand von Zielvereinbarungen zwischen Emittenten und der Eidgenossenschaft im Rahmen des CO <sub>2</sub> -Gesetzes ist.
		<b>Die Beurteilung mit der Methode der ökologischen Knapheit zeigt in Umweltbelastungspunkten (UBP'13) ein vollständiges Bild der Umweltauswirkungen auf und basiert auf der Schweizerischen Umweltpolitik. Sie entspricht den Anforderungen eines „true and fair view“ bezüglich Umweltinformationen.</b>		Ökobilanzen basieren auf Modellen, die von Wertvorstellungen geprägt sind. Somit sind die Ergebnisse nicht wertfrei. In dieser Empfehlung wurde für alle Materialien dieselbe Modellierungsmethode verwendet. Werden andere Modellierungsmethoden verwendet, können die Ergebnisse anders aussehen. Diese Informationen stammen aus zuverlässigen Quellen. Die Autoren oder ihre Organisationen lehnen jedoch jegliche Haftung für Schäden oder Verluste ab, die durch die Verwendung dieser Angaben entstehen könnten. Die Verantwortung für die Nutzung der Informationen liegt ausschliesslich bei den sie Verwendenden.

Auf [> Publikationen > Nachhaltiges Bauen, sind zwei Dateien platziert:](http://www.kbob.ch)

Die pdf-Datei «Ökobilanzdaten im Baubereich 2009/1:2016» soll den Planenden den Einstieg in diese Thematik erleichtern. Sie enthält für die Schweiz repräsentative Daten für Baumaterialien und Gebäudetechnik (Herstellung, Entsorgung), Energie sowie Transporte (Betrieb, Fahrzeug, Infrastruktur).

Die Excel-Datei «Ökobilanzdaten im Baubereich 2009/1:2016» enthält zusätzlich die Ergebnisse des Indikators "Primärenergie, gesamt" herstellerspezifische Daten sowie die Daten zu den bauspezifischen Entsorgungsprozessen. Die Excel-Datei wird in zwei Versionen angeboten, in denen die Primärenergie in MJ bzw. in kWh gezeigt wird. Ab 2017 wird nur noch die Einheit kWh verwendet. Die Excel-Datei stellt ein Arbeitsinstrument dar.

- Zahlen in rot: Sachbilanz- und Hintergrunddaten bei bestehenden Datensätzen aktualisiert (z.B. ID-Nr. 06.0001)
- ganze Zeile rot: Datensatz neu in die KBOB-Ökobilanzdaten 2016 aufgenommen (z.B. ID-Nr. 00.001)
- blau schattiert (nur in der Excel-Datei verfügbar):

## Données écobilans dans la construction

## KBOB / eco-bau / IPB 2009/1:2016

## Ökobilanzdaten im Baubereich

Les valeurs relatives aux écobilans ont été calculées sur la base des données fondamentales actuelles (données 2016 de la KBOB fondées sur la base de données ecoinvent v2.2). L'indice «énergie primaire, renouvelable» remplace dorénavant l'indice «énergie primaire, totale» dans le fichier pdf. En outre, les données des écobilans de tous les matériaux (valeur moyenne et indice de fabrication), de la technique du bâtiment, de l'énergie, des transports et des déchets ont été mises à jour cette thématique. Il contient des données pertinentes pour la Suisse sur les matériaux de construction et la technique du bâtiment (fabrication, élimination) ainsi que sur l'énergie et les transports (exploitation, véhicule, infrastructure).

Le fichier excel «Liste Ökobilanzdaten im Baubereich 2009/1:2016» contient en outre des données concernant le fabricant ainsi que des données sur les processus d'élimination dans le domaine de la construction. Il sert d'instrument de travail.

Légende:

- noir: données fondamentales actualisées (bilans inchangés)
- rouge: - chiffres en rouge: données fondamentales et données des écobilans actualisées pour les groupes de données existants (par ex. no ID 06.001).
- toute la cellule en rouge: groupe de données ajouté à la liste (par ex. no ID 00.001)
- bleu: données spécifiques aux fabricants et aux régions de production (disponibles en format Excel uniquement)

Critères de tri pour la liste des écobilans de la KBOB 2016:  
 1. groupes selon la première partie du no d'identification (par ex. no ID 06.xxx)  
 2. au sein des groupes, désignations en allemand par ordre alphabétique

Evaluation globale		Evaluation partielle		Emissions de gaz à effet de serre
UBP'13		Energie primaire	non renouvelable énergie grise	
	renouvelable			
		L'énergie primaire renouvelable indique l'énergie cumulée des sources renouvelables. Les sources d'énergie renouvelables comprennent la force hydraulique, le bois/la biomasse (sans déboisement de forêts primaires), l'énergie solaire, éolienne et géothermique ainsi que la chaleur ambiante. L'énergie primaire se compose de l'énergie primaire renouvelable et de l'énergie primaire non renouvelable.	L'énergie non renouvelable (énergie grise) indique l'énergie cumulée de la consommation énergétique fossile et nucléaire ainsi que le bois issu du déboisement de forêts primaires.	L'effet de serre évalue les effets cumulés de différents gaz à effet de serre par rapport à la substance principale qu'est le CO <sub>2</sub> . L'effet de serre est quantifié sur la base du potentiel de réchauffement évoqué dans le cinquième rapport d'évaluation (2013) du GIEC.
				Cette valeur permet d'évaluer la consommation totale d'un bâtiment selon la fiche technique SIA 2031 «Certificat énergétique des bâtiments», les émissions de gaz à effet de serre des matériaux selon la fiche technique SIA 2032 «Energie grise des bâtiments» ainsi que la consommation d'énergie selon la fiche technique SIA 2040 «La voie SIA vers l'efficacité énergétique».
				L'effet de serre dont il est question dans la présente recommandation est un indice du réchauffement climatique. Il n'est pas comparable avec l'émission de CO <sub>2</sub> liée à l'emplacement et dont les objectifs doivent être fixés, en relation avec la loi sur le CO <sub>2</sub> , dans le cadre d'une négociation entre les émetteurs et la Confédération.
	UPB			
		L'énergie primaire non renouvelable (énergie grise) est une valeur connue dans la construction, elle est indiquée séparément. Plusieurs instruments de l'association eco-bau (eco-devis, feuilles CFC-Eco) s'appuient aujourd'hui, pour une évaluation générale, sur cette évaluation partielle, en plus des caractéristiques écologiques.		
		L'évaluation fondée sur la méthode de la raréfaction des ressources fournit une récapitulation complète des répercussions sur l'environnement à l'aide d'écopoints (UPB) et se fonde sur la politique environnementale suisse. Elle répond au principe de l'image fidèle («True and Fair View») en ce qui concerne l'information en matière d'environnement.		

Les éco-bilans se fondent sur des modèles empreints de valeurs. Par conséquent, les résultats ne sont pas neutres. Dans la présente recommandation, tous les matériaux se basent sur la même méthode de modélisation. Si d'autres méthodes sont utilisées, les résultats peuvent différer.  
 Ces informations ont été obtenues de sources jugées fiables. Toutefois, les auteurs ou leurs organisations déclinent toute responsabilité pour des dégâts ou pertes résultant de l'utilisation de celles-ci. Vous êtes entièrement responsables de l'utilisation de ces informations.

A l'adresse www.kbob.ch, publications, Construction durable, se trouvent deux fichiers:

Le fichier pdf «Données des écobilans dans la construction 2009/1:2016» doit permettre aux planificateurs de mieux aborder l'indicateur «énergie primaire, totale» dans le fichier pdf. En outre, les données des écobilans de tous les matériaux (valeur moyenne et indice de fabrication), de la technique du bâtiment, de l'énergie, des transports et des déchets ont été mises à jour cette thématique. Il contient des données pertinentes pour la Suisse sur les matériaux de construction et la technique du bâtiment (fabrication, élimination) ainsi que sur l'énergie et les transports (exploitation, véhicule, infrastructure).

Le fichier excel «Liste Ökobilanzdaten im Baubereich 2009/1:2016» contient en outre des données concernant le fabricant ainsi que des données sur les processus d'élimination dans le domaine de la construction. Il sert d'instrument de travail.

Légende:

- noir: données fondamentales actualisées (bilans inchangés)
- rouge: - chiffres en rouge: données fondamentales et données des écobilans actualisées pour les groupes de données existants (par ex. no ID 06.001).
- toute la cellule en rouge: groupe de données ajouté à la liste (par ex. no ID 00.001)
- bleu: données spécifiques aux fabricants et aux régions de production (disponibles en format Excel uniquement)











## Ökobilanzdaten im Baubereich

## KBOB / eco-bau / IPB 2009/1:2016

## Données des écobilans dans la construction

ID-Nummer No d'identifi- cation	ENERGIE [Bibliographie freeze, version 2.2:2016]	Bezug Référence		UBP'13 Größe Einheit Unité	UBP Einheit Unité	Primärenergie Energie primaire erneuerbar renouvelable kWh oil-eq	Treibhausgas- emissionen Emissions de gaz à effet de serre kg CO <sub>2</sub> -eq	Référence Dimension	ENERGIE [Bibliographie freeze, version 2.2:2016]
		Größe Einheit Unité	UBP Einheit Unité						
<b>41 Brennstoffe<sup>1</sup></b>									
41.001	Heizöl EL	Endenergie kWh	234	0.009		1.23		0.301	Énergie finale Mazout EL
41.002	Erdgas	Endenergie kWh	137	0.004		1.06		0.228	Énergie finale Gaz naturel
41.003	Propan/Butan	Endenergie kWh	200	0.008		1.15		0.273	Énergie finale Propane/butane
41.004	Kohle Koks	Endenergie kWh	477	0.013		1.45		0.439	Coke de houille
41.005	Kohle Brikett	Endenergie kWh	456	0.008		1.20		0.399	Briquette de houille
41.006	Stückholz	Endenergie kWh	9.1	0.994		0.116		0.027	Bûches de bois
41.010	Stückholz mit Partikelfilter	Endenergie kWh	8.2	0.994		0.119		0.028	Bûches de bois avec filtre à particules
41.011	Holzschnitzel mit Partikelfilter	Endenergie kWh	8.0	0.994		0.113		0.011	Particules de bois
41.008	Pellets	Endenergie kWh	7.3	0.95		0.065		0.011	Particules de bois avec filtre à particules
41.012	Pellets mit Partikelfilter	Endenergie kWh	8.1	1.04		0.157		0.027	Granulés (pellets)
41.009	Biogas	Endenergie kWh	7.6	1.04		0.160		0.027	Granulés (pellets), avec filtre à particules
<b>42 Fernwärme</b>									
42.001	Heizzentrale Öl	Endenergie kWh	341	0.016		1.68		0.408	Énergie finale Chauffage urbain
42.002	Heizzentrale Gas	Endenergie kWh	194	0.015		1.51		0.314	Énergie finale Centrale de chauffage, gaz
42.003	Heizzentrale Holz	Endenergie kWh	120	1.58		0.143		0.050	Énergie finale Centrale de chauffage, bois
42.004	Heizkraftwerk Holz	Endenergie kWh	102	1.33		0.128		0.042	Énergie finale Centrale à cogénération, bois
42.005	Heizzentrale EWP Luft/Wasser (JAZ 2.8)	Endenergie kWh	186	0.991		1.14		0.078	Énergie finale Centrale de chauffage PAC, air/eau (COPA 2.8)
42.006	Heizzentrale EWP Abwasser (JAZ 3.4)	Endenergie kWh	124	0.172		0.394		0.041	Énergie finale Centrale de chauffage PAC, eaux usées (COPA 3.4)
42.007	Heizzentrale EWP Grundwasser (JAZ 3.4)	Endenergie kWh	155	1.03		0.363		0.062	Énergie finale Centrale de chauffage PAC, eaux souterraines (COPA 3.4)
42.008	Heizzentrale EWP Erdsonde (JAZ 3.9)	Endenergie kWh	139	1.05		0.849		0.057	Énergie finale Centrale de chauffage PAC, sonde géothermique (COPA 3.9)
42.009	Heizzentrale Geothermie	Endenergie kWh	67.3	1.36		0.162		0.021	Énergie finale Centrale de chauffage, géothermie
42.010	Heizkraftwerk Geothermie	Endenergie kWh	47.6	0.465		0.125		0.015	Énergie finale Centrale à cogénération, géothermie
42.011	Kernlichtverbrennung	Endenergie kWh	7.31	0.009		0.050		0.003	Énergie finale Incinération des ordures ménagères
42.012	Blockheizkraftwerk Diesel	Endenergie kWh	120	0.012		0.617		0.145	Énergie finale Centrale à cogénération, diesel
42.013	Blockheizkraftwerk Gas	Endenergie kWh	84.0	0.011		0.596		0.127	Énergie finale Centrale à cogénération, gaz
42.014	Blockheizkraftwerk Biogas	Endenergie kWh	72.9	0.026		0.207		0.079	Énergie finale Centrale à cogénération, biogaz
42.015	Blockheizkraftwerk Biogas - Landwirtschaft	Endenergie kWh	28.2	0.014		0.067		0.021	Énergie finale Centrale à cogénération, biogaz agricole
42.016	Fernwärme Durchschnitt Netze CH	Endenergie kWh	92.9	0.326		0.549		0.108	Énergie finale Chaudière à distance, moyenne réseaux CH
42.017	Fernwärme mit Nutzung Kehrichthülme, Durchschnitt Netze CH	Endenergie kWh	75.5	0.264		0.452		0.089	Énergie finale Chaudière à distance de l'incinération des ordures, moyenne réseaux CH
<b>43 Nutzwärme</b>									
43.001	Heizkessel Heizöl EL	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	251	0.007		1.30		0.322	Chaleur utile <sup>2</sup> Chaudière, mazout EL
43.002	Heizkessel Erdgas	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	151	0.005		1.16		0.249	Chaleur utile <sup>2</sup> Chaudière, gaz naturel
43.003	Heizkessel Propan / Butan	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	219	0.010		1.26		0.286	Chaleur utile <sup>2</sup> Chaudière, propane/butane
43.004	Heizkessel Kohle Koks	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	708	0.020		2.03		0.649	Chaleur utile <sup>2</sup> Chaudière, coke de houille
43.005	Heizkessel Kohle Brikett	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	676	0.013		1.52		0.590	Chaleur utile <sup>2</sup> Chaudière, briquette de houille
43.006	Heizkessel Stückholz	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	152	1.56		0.194		0.045	Chaleur utile <sup>2</sup> Chaudière, bûches de bois
43.010	Heizkessel Stückholz mit Partikelfilter	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	144	1.58		0.198		0.046	Chaleur utile <sup>2</sup> Chaudière, bûches de bois avec filtre à particules
43.007	Heizkessel Holzschnitzel	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	116	1.42		0.097		0.020	Chaleur utile <sup>2</sup> Chaudière, particules de bois
43.011	Heizkessel Holzschnitzel mit Partikelfilter	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	106	1.42		0.100		0.020	Chaleur utile <sup>2</sup> Chaudière, particules de bois avec filtre à particules
43.008	Heizkessel Pellets	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	108	1.32		0.210		0.038	Chaleur utile <sup>2</sup> Chaudière, granules (pellets)
43.012	Heizkessel Pellets mit Partikelfilter	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	103	1.32		0.213		0.038	Chaleur utile <sup>2</sup> Chaudière, granules (pellets) avec filtre à particules
43.009	Heizkessel Biogas	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	121	0.035		0.330		0.142	Chaleur utile <sup>2</sup> Chaudière, biogaz

## Ökobilanzdaten im Baubereich

## KBOB / eco-bau / IPB 2009/1:2016

## Données des écobilans dans la construction

ID-Nummer No identifi- cation	ENERGIE [Bibliographie freeze, version 2.2:2016]	Bezug Référence		UBP'13 Grösse Einheit Unité	Primärenergie Energie primaire erneuerbar renouvelable kWh oil-eq	Treibhausgas- emissionen Emissions de gaz à effet de serre kg CO <sub>2</sub> -eq	Référence Dimension	ENERGIE [Bibliographie freeze, version 2.2:2016]
		Grösse Einheit Unité	UBP					
<b>44 Nutzwärme am Standort erzeugt, inkl. erneuerbare Energien</b>								
44.00.01	Elektrowärmepumpe Luft / Wasser (JAZ 2.8)	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	149	0.818	0.903	0.063	Chaleur utile <sup>2</sup>	Pompe à chaleur électrique air-eau (COPA 2.8)
44.00.02	Elektrowärmepumpe Erdsonden (JAZ 3.9)	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	110	0.870	0.665	0.046	Chaleur utile <sup>2</sup>	Pompe à chaleur électrique sondes géothermiques (COPA 3.9)
44.00.03	Elektrowärmepumpe Grundwasser (JAZ 3.4)	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	123	0.850	0.760	0.049	Chaleur utile <sup>2</sup>	Pompe à chaleur électrique eaux souterraines (COPA 3.4)
44.00.04	Flachkollektor für Warmwasser EHF	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	102	1.33	0.275	0.037	Chaleur utile <sup>2</sup>	Collecteurs solaires plan, eau chaude maison individuelle
44.00.05	Flachkollektor für Raumheizung und Warmwasser EHF	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	90.0	1.61	0.221	0.034	Chaleur utile <sup>2</sup>	Collecteurs solaires plan, chaleur et eau chaude maison individuelle
44.00.06	Flachkollektor für Warmwasser MfH	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	40.7	1.14	0.086	0.014	Chaleur utile <sup>2</sup>	Collecteurs solaires à tubes, chaleur et eau chaude maison individuelle
44.00.07	Rohrenkollektor für Raumheizung und Warmwasser EHF	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	76.5	1.54	0.193	0.031	Chaleur utile <sup>2</sup>	Collecteurs solaires à tubes, chaleur et eau chaude maison individuelle
44.00.08	Kleinblockheizkraftwerk, Ergas	Nutzwärme <sup>2</sup> kWh	70.5	0.002	0.502	0.111	Chaleur utile <sup>2</sup>	Centrale à cogénération, petite, gaz
<sup>1</sup> Oberer Heizwert <sup>2</sup> Inkl. Verteilerverluste (Wärme am Ausgang Wärmeerzeuger)								
<b>45 Elektrizität vom Netz</b>								
45.00.01	Atomkraftwerk	Endenergie kWh	453	0.005	4.21	0.023	Energie finale	Centrale nucléaire
45.00.02	Erdgaskombikraftwerk GuD	Endenergie kWh	308	0.006	2.22	0.466	Energie finale	Centrale combinée gaz naturel G+v
45.00.03	Braunkohlekraftwerk	Endenergie kWh	793	0.012	3.94	1.36	Energie finale	Centrale au lignite
45.00.03	Steinkohlekraftwerk	Endenergie kWh	768	0.033	3.91	1.24	Energie finale	Centrale au charbon
45.00.04	Kraftwerk Schweröl	Endenergie kWh	1090	0.013	3.82	1.01	Energie finale	Centrale à pétrole
45.00.05	Kehrichtverbrennung	Endenergie kWh	32.0	0.002	0.016	0.007	Energie finale	Inchiratation des ordures ménagères
45.00.06	Heizkraftwerk Holz	Endenergie kWh	295	3.64	0.240	0.118	Energie finale	Centrale à cogénération, bois
45.00.07	Blockheizkraftwerk Diesel	Endenergie kWh	677	0.014	3.27	0.823	Energie finale	Centrale à cogénération, diesel
45.00.08	Blockheizkraftwerk Gas	Endenergie kWh	440	0.008	2.94	0.669	Energie finale	Centrale à cogénération, gaz
45.00.09	Blockheizkraftwerk Biogas	Endenergie kWh	374	0.088	0.827	0.403	Energie finale	Centrale à cogénération, biogaz
45.01.00	Blockheizkraftwerk Biogas, - landwirtschaft	Endenergie kWh	230	0.042	0.152	0.177	Energie finale	Centrale à cogénération, biogaz agricole
45.01.01	Photovoltaik	Endenergie kWh	174	1.22	0.334	0.096	Energie finale	Photovoltaïque
45.01.02	Photovoltaik Schrägdach	Endenergie kWh	169	1.22	0.313	0.091	Energie finale	Photovoltaïque toiture inclinée
45.01.03	Photovoltaik Flachdach	Endenergie kWh	156	1.22	0.324	0.096	Energie finale	Photovoltaïque toiture plate
45.01.04	Photovoltaik Fassade	Endenergie kWh	225	1.24	0.461	0.135	Energie finale	Photovoltaïque façade
45.01.05	Windkraft	Endenergie kWh	74.0	1.20	0.094	0.026	Energie finale	Energie éolienne
45.01.06	Wasserkraft	Endenergie kWh	43.8	1.17	0.029	0.012	Energie finale	Energie hydraulique
45.01.07	Pumpspeicherung	Endenergie kWh	451	0.631	3.26	0.139	Energie finale	Accumulation par pompage
45.01.08	Heizkraftwerk Geothermie	Endenergie kWh	103	3.17	0.191	0.031	Energie finale	Centrale à cogénération, géothermie
45.01.09	CH-Produktionsmix	Endenergie kWh	229	0.657	1.85	0.027	Energie finale	Mix de production CH
45.02.02	Mix Stromprodukte aus erneuerbaren Energien	Endenergie kWh	47.8	1.17	0.036	0.015	Energie finale	Mix de produits des énergies renouvelables CH
45.02.03	CH-Verbrauchermix <sup>3</sup>	Endenergie kWh	347	0.488	2.62	0.102	Energie finale	Mix consommateur CH <sup>3</sup>
45.02.01	ENTSO-E-Mix (ehemals UCTE-Mix)	Endenergie kWh	548	0.299	2.89	0.524	Energie finale	Mix ENTSOE-E (anc. mix UCTE)
<sup>3</sup> ohne Stromprodukte aus erneuerbaren Energien								
<b>46 Elektrizität am Standort erzeugt, inkl. erneuerbare Energien</b>								
46.00.01	Photovoltaik	Endenergie kWh	129	1.11	0.289	0.081	Energie finale	Photovoltaïque
46.00.02	Photovoltaik Schrägdach	Endenergie kWh	124	1.11	0.275	0.077	Energie finale	Photovoltaïque toiture inclinée
46.00.03	Photovoltaik Flachdach	Endenergie kWh	112	1.11	0.280	0.081	Energie finale	Photovoltaïque toiture plate
46.00.04	Photovoltaik Fassade	Endenergie kWh	175	1.12	0.402	0.115	Energie finale	Photovoltaïque façade
46.00.05	Windkraft	Endenergie kWh	38.1	1.09	0.071	0.017	Energie finale	Energie éolienne
46.00.06	Biogas	Endenergie kWh	309	0.077	0.733	0.358	Energie finale	Biogaz
46.00.07	Biogas, Landwirtschaft	Endenergie kWh	179	0.036	0.124	0.155	Energie finale	Biogaz agricole
46.00.08	Kleinblockheizkraftwerk, Ergas	Endenergie kWh	447	0.007	3.39	0.749	Energie finale	Centrale à cogénération, petite, gaz
<sup>3</sup> sans produits des énergies renouvelables								
<b>47 Électricité produite sur place, y compris énergies renouvelables</b>								
47.00.01	Photovoltaik	Endenergie kWh	124	1.11	0.289	0.081	Energie finale	Photovoltaïque
47.00.02	Photovoltaik Schrägdach	Endenergie kWh	112	1.11	0.275	0.077	Energie finale	Photovoltaïque toiture inclinée
47.00.03	Photovoltaik Flachdach	Endenergie kWh	112	1.11	0.280	0.081	Energie finale	Photovoltaïque toiture plate
47.00.04	Photovoltaik Fassade	Endenergie kWh	175	1.12	0.402	0.115	Energie finale	Photovoltaïque façade
47.00.05	Windkraft	Endenergie kWh	38.1	1.09	0.071	0.017	Energie finale	Energie éolienne
47.00.06	Biogas	Endenergie kWh	309	0.077	0.733	0.358	Energie finale	Biogaz
47.00.07	Biogas, Landwirtschaft	Endenergie kWh	179	0.036	0.124	0.155	Energie finale	Biogaz agricole
47.00.08	Kleinblockheizkraftwerk, Ergas	Endenergie kWh	447	0.007	3.39	0.749	Energie finale	Centrale à cogénération, petite, gaz



## Ökobilanzdaten im Baubereich

## KBOB / eco-bau / IPB 2009/1:2016

## Données écobilans dans la construction

ID-Nummer No d'identifi- cation	TRANSPORTS [Bibliographie tréeze, v2.2:2016]		Bezug Größe		UBP <sup>13</sup> UBP		Primärenergie Energie primaire		Treibhausgas- emissionen de gaz à effet de serre		Référence [Bibliographie tréeze, v2.2:2016]	
							erneuerbar renouvelable					
	Einheit / Unité	Total	Betrieb Exploitation	Fahrzeug Véhicule	Infrastruktur Infrastructure	Total	Betrieb Exploitation	Fahrzeug Véhicule	Infrastruktur Infrastructure	Total	Betrieb Exploitation	Fahrzeug Véhicule
64	Personen-Transporte											
64.003	Autobus	Fahrtleistung	km	21070	1'830	90.4	152	0.097	0.014	0.048	0.035	6.36
64.001	Ferrireseuzug Schweiz	Fahrtleistung	km	12'000	7'130	340	45'600	24.8	23.3	0.158	1.37	44.6
64.002	Ferrireseuzug Deutschland, ICE	Fahrtleistung	km	19'600	14'700	601	43'60	5.56	5.11	0.138	0.317	83.8
64.004	Flugzeug, Durchschnitt	Fahrtleistung	km	44'000	38'900	128	49'80	2.15	0.370	0.050	1.73	171
64.005	Flugzeug, Europa	Fahrtleistung	km	15'200	12'000	35.4	31'60	1.23	0.114	0.013	1.10	60.7
64.006	Flugzeug, Interkontinental	Fahrtleistung	km	38'600	37'600	60.6	906	0.695	0.357	0.023	0.315	145
64.007	Personenwagen, Durchschnitt	Fahrtleistung	km	347	256	56.7	34.0	0.042	0.003	0.012	0.027	1.43
64.008	Personenwagen, Benzin	Fahrtleistung	km	363	262	56.7	34.0	0.042	0.004	0.012	0.027	1.45
64.014	Personenwagen, Biogas	Fahrtleistung	km	247	152	57.0	31.6	0.077	0.035	0.012	0.030	0.688
64.009	Personenwagen, Diesel	Fahrtleistung	km	316	226	56.7	34.0	0.041	0.002	0.012	0.027	1.31
64.016	Personenwagen, elektrisch	Fahrtleistung	km	261	87.6	131	41.9	0.151	0.098	0.020	0.034	1.03
64.015	Personenwagen, Erdgas	Fahrtleistung	km	275	180	57.0	37.6	0.050	0.008	0.012	0.030	1.41
64.010	Regionalzug	Fahrtleistung	km	2'380	1'500	134	750	6.28	5.99	0.059	0.226	10.3
64.011	Reisebus	Fahrtleistung	km	1'610	1'360	90.8	156	0.094	0.010	0.048	0.036	4.90
64.017	Scooter, Benzin	Fahrtleistung	km	298	280	16.6	1.88	0.005	0.001	0.004	0.000	0.471
64.012	Tram	Fahrtleistung	km	2'940	1'560	230	'1'150	2.57	2.18	0.095	0.294	15.3
64.013	Trolleybus	Fahrtleistung	km	1'440	996	118	324	1.53	1.40	0.063	0.073	9.10